

# ANGELA M. DADAK, PHD

---

253 Battelle Thompkins ♦ 4400 Massachusetts Ave NW, Washington, DC  
(202)885-2015 ♦ adadak@american.edu

## CURRENT EMPLOYMENT

---

### **International Student Coordinator & Professorial Adjunct Instructor**

Writing Studies Program in the Department of Literature, American University, August 2003 – present

- Facilitate the transition of non-native English-speaking students into mainstream undergraduate writing classes by working with writing faculty, writing center consultants, and students.
- Teach required undergraduate writing courses to international and mixed international/US student classes.
- Create and deliver university faculty development workshops, presentations, and materials.
- Serve on university committees that address issues of working with international students.

## RESEARCH AND TEACHING INTERESTS

---

Second language writing and writers; plurilingual pedagogies; multilingual university students in English-medium instruction; first-year-writing; English as a Lingua Franca; language awareness; faculty development; linguistic landscapes

## CURRENT COURSES

---

WRT 100: College Writing – required first-year writing course for undergraduates; focused section on multilingual writers

WRT 101: College Writing Seminar – required first-year writing course for undergraduates. Section theme “Lost in Translation: Communicating in a Globalized World”

CORE 105: Complex Problems – required first year course focused on real-world problems or enduring questions through a variety of perspectives and methods of scholarly inquiry. Section theme “Grappling with Language Diversity”

## EDUCATION

---

### **Doctorate in English** (Rhetoric/Discourse/Writing Studies and Applied Linguistics)

Old Dominion University

Dissertation: *Global Language Variation in Online Writing Instructional Spaces: English as a Lingua Franca among Global Participants in a Massive Open Online Course*

Committee: Kevin Eric De Pew (chair), Kay Halasek, Louise Wetherbee Phelps, Alla Zareva

### **Master of Arts, Teaching English to Speakers of Other Languages** with distinction

Middlebury Institute of International Studies at Monterey

Certificate in Language Program Administration, Concentration in Computer Assisted Language Learning

### **Bachelor of Arts, Russian Area Studies** *cum laude*

Dartmouth College

Certificate in Environmental Studies, Study abroad in St Petersburg and in Moscow

## **PUBLICATIONS**

---

- "Navigating the Global and the Local in Writing Assessment." (2015). In Fuad Abdul Hamied, Idia Bagus Putra Yadnya, and I Gusti Ayu Gde Sosiowati (eds.) *Developing Indigenous Models of English Language Teaching and Assessment* (pp. 161-170). Denpasar, Indonesia: Udayana University Press.
- Annotation for "Ferris, Dana R. and John Hedgcock. *Response to Students Writing: Implications for Second Language Students.*" (2010). In G. Glau & C. Dutttagupta. (eds.) *The Bedford Bibliography for Teachers of Basic Writing* (pp. 140-1). Boston: Bedford/St. Martins.
- "CCCC Statement on Second Language Writers and Writing" (expanded and revised; November 2009). Susan Miller- Cochran, Christina Ortmeier-Hooper, Michelle Cox, Deborah Crusan, Kevin Eric DePew, Haivan Hoang, Jay Jordan, Paul K. Matsuda, Jessie Moore, Gladys Scott and Steve Simpson.
- "No ESL Allowed: A Case Exploring University and College Writing Program Practices." (2004). In P.K. Matsuda, C. Ortmeier-Hooper, & X. You (Eds.), *The Politics of Second Language Writing: In Search of the Promised Land* (pp. 94- 108). W. Lafayette, IN: Parlor Press.

## **INVITED LECTURES & PANELS**

---

- "Landscapes of Labor and Visions of New Lands: Supporting Multilingual Writers" part of CNY Humanities Corridor event on "Supporting Multilingual Student Writers in the U.S. University: Whose Labor and What Kind?" Cornell University (Zoom), April 29, 2021
- "Engaging International Students in the Classroom" with S. Patillo, J. Mortati, and P. Vinogradova. Invited noontime conversation for American University's Center for Teaching, Research & Learning. Washington, DC September 18, 2019
- "Applying Universal Design for Learning (UDL) to Create More Inclusive Classrooms." With Marianne Huger Thomson, Sarah E. Ervine, Kim Westemeier, and Lindsay Northup-Moore. Invited panel for the Center for Teaching, Research, and Learning workshop. Washington, DC, August 15, 2018
- "Navigating the Local and the Global in Writing Assessment." Invited Plenary Speaker at 62<sup>nd</sup> International Conference of the Association of Teaching English as a Foreign Language in Indonesia (TEFLIN) *Teaching and Assessing L2 Learners in the 21<sup>st</sup> Century*. Denpasar, Bali, Indonesia. September 15, 2015.

## **AWARDS & SERVICE**

---

- Multilingual/Multicultural Working Group for Faculty Resources and Development, CAS, 2021-present
- Department of State, Promotion Board member, 2020
- Faculty Learning Community on Diversity, Equity, and Inclusion, participant, 2020
- Core Faculty Fellow, American University, 2019-2020
- Faculty Interviewer for Fullbright Applicants, American University, 2017-present First-Stage Proposal Reviewer, College Composition and Communication, 2018-2019.
- Member, Second Language Writing Committee, Conference on College Composition and Communication, 2007-2014, chair 2014-2016
- Proposal reader, TESOL Convention (Interest Sections: Second-Language Writing, Higher Education, Program Administration, Intercultural Communication) 2003-2015
- American University Staff Award, Diversity Category, 2007

## CONFERENCE PRESENTATIONS

---

- “Multilingual Students in our Classes: What do Faculty Want and Need to Know” with Sarah Knowles, Kaitlyn Onyeuku, and Polina Vinogradova, Ann Ferren Conference, American University, Washington, DC January 7, 2022.
- “Rethinking Program Assessment: Strategies for Inclusion” with Amanda Choutka, Kelly Joyner, and Marnie Twigg. Conference on Composition and Communication, Virtual Annual Convention, April 7-10, 2021.
- “Inclusive Pedagogies: Universal Design and International Students Writers” with Nikhat Ghouse, Lauren Sinclair, and Joseph Mortati. Ann Ferren Conference. American University, Washington DC. January 12, 2018.
- “Putting the “E” in Agency: Multilingual Students in Online Writing Courses.” (part of round table “Teaching for Agency: The Risks and Rewards for Multilingual Writers” with Gail Shuck, Emily Simnitt, Michelle Cox, and Shawna Shapiro). Conference on Composition and Communication, Tampa, FL, March 20, 2015.
- “Exploring Student Attitudes and Understandings of Linguistic Identity Labels” with Todd Ruecker and Gail Shuck. American Association of Applied Linguistics, Portland, OR, March 23, 2014.
- “The Eurovision Song Contest and Ideologies of World English.” Popular Culture Association/American Culture Association. Washington, DC. March 29, 2013.
- “Classroom Writing Instructors and a Language and Literacy Background Survey: Translingual Pedagogy by the Numbers.” (part of panel “The Language and Literacy Diversity Project: Using Linguistic Survey Data to Inform Writing Pedagogy, Writing Research, and Writing Program Assessment” with Jonathan Hall, Michelle Cox, and Steve Simpson). Conference on College Composition and Communication, Las Vegas, NV, March 15, 2013.
- “‘Fighting for a Voice’: Multilingual Writing in College Composition.” (part of panel “Position Statements as a Forgotten Dream: Designing Composition Pedagogy that Connects with Multilingual Writers” with Kevin Eric DePew and Kacie Kaiser). National Council of Teachers of English. Las Vegas, NV, November 18, 2012.
- “Academic & English Support for International Students” with Jawee Perla and Shari Pattillo. NAFSA Region VIII Conference. Alexandria, VA. November 16, 2012.
- “‘Picking All Linguistic Locks’: Designing Writing Courses that Reflect Multilingual Realities” (part of panel “Of Gatekeeper and Keymasters: Designing Programs and Pedagogy for Multilingual Writers” with Kevin Eric DePew, and Kacie Kaiser with Gail Shuck as Chair). Conference on College Composition and Communication, St Louis, MO, March 22, 2012.
- “Confronting Attitudes toward Rhetorical Aptitude and Multilingual Writers.” Emergence(s): A Rhetoric Symposium. Norfolk, VA, July 12, 2011.
- “Still in Doubt: Perspectives from Second Language Writing that Clarify and Complicate the Issues” (part of panel “Beyond Navel-Gazing: Critiquing the Personal Narrative in the US University First Year Composition Classroom” with Stina Oakes, David Johnson, and Heather McDonald). Writing Research Across Borders II, Fairfax, VA, February 20, 2011.
- “Uncovering Linguistic Diversity in a US University Writing Program.” Writing Research Across Borders II, Fairfax, VA, February 18, 2011.
- “‘Surpassing the Limited Dimension of Monolingualism’: Creating Multilingual Opportunities in US Composition Courses.” Writing Education Across Borders, State College PA, September 30, 2011.
- “Changing Demographics of the AU Undergraduate Student Body” with Fanta Aw, Karen Frostlid-Jones, Tiffany Speakes, and Joshua Woodfork. Ann Ferren Teaching Conference. American University. Washington, DC. January 7, 2011.
- “Rethinking Programs and Revising Curricula to Renew Linguistically Mixed Writing Communities” (part of the panel “Global Literacies in Local Classrooms: Building Community among Monolingual and Multilingual Writers” with Andrea Feldman, Gail Shuck, and Deidre Vinyard). Conference on College Composition and Communication, Louisville KY. March 19, 2010.

## WORKSHOPS AND OTHER PRESENTATIONS

- “Multilingual Writers, Support, and Labor: Practice and Vision” (invited) with Gail Shuck as part of CNY Humanities Corridor event on “Supporting Multilingual Student Writers in the U.S. University: Whose Labor and What Kind?” Cornell University (Zoom), April 30, 2021
- “Workshop and Best Practice Exchange: Working with International Students” with Priya Doshi, Anna Olsson, Vandana Mathur, and Lacey Wootton. American University School of Communication faculty. Washington, DC (Zoom), February 3, 2021.
- “International Student Writing: Strategies for Grading” American University Core faculty development workshop. Washington, DC, October 16 & 17, 2019; April 7, 2020 (webinar)
- “In Their Own Voices: Perspectives of International Students” Noontime Conversation, Center for Teaching, Research, & Learning, Washington, DC, March 2, 2020.
- “Working with International Students” orientation session for undergraduate Complex Problem Program Leaders, Washington, DC, January 9, 2020.
- “Pedagogical Strategies for Cultural and Linguistic Inclusion” American University Core faculty development workshop. Washington, DC Sept 11 & 12, 2019.
- “Academics!” (Formerly “Cross Cultural Academics: Academic Integrity and International Students.”) International Student and Scholar Orientation, American University, Washington DC, biannual presentation 2007 – 2019.
- “Second Language Writers in the Writing Center” Writing Center New Consultant Training. American University, Washington DC, Annual session. 2003-2018.
- “Writing for International Publication: Creating A Workshop Series for Indonesian Scholars.” English Language Fellow and Counterpart Orientation, Regional English Language Office, US Department of State. Kuta, Bali, Indonesia. September 18-20, 2015.
- “Writing for International Publication in English.” Universitas Islam Indonesi. Jogjakarta, Java, Indonesia. September 11, 2015.
- “Writing for International Publication in English.” Universitas Muhammadiyah Sumatera Utara. Medan, Sumatra, Indonesia. September 7-8, 2015.
- “Cross-Cultural Communication: Core Values and Culture Mapping.” English Language Fellow and Counterpart Orientation, Regional English Language Office, US Department of State. Kuta, Bali, Indonesia. September 17, 2015.
- “The Public Work Ahead of Writing Teachers: 21st Century Pedagogies for Linguistically Diverse Students” (discussion leader for half-day workshop). Conference on College Composition and Communication, Las Vegas, NV, March 13, 2013.
- “Working with International Student Writers.” Ann Ferren Conference on Teaching, Research, and Learning. American University, Washington DC. January 11, 2013.
- “Third Culture Students and Generation 1.5.” Diversity and Inclusion: 2012 Faculty Retreat for American University. Cambridge, MD. October 12-13, 2012.
- “‘Picking All Linguistic Locks’: Multilingual Realities in College Writing Courses.” College Writing Program Teaching Roundtable, American University, Washington DC, September 19, 2012.
- “Embracing the Richness of Multilingualism through WAC/WID: Re-envisioning Institutional Leadership, Advocacy, and Faculty Support” (co-chair of half-day workshop). Conference on College Composition and Communication. St Louis, MO, March 21, 2012.

## EMPLOYMENT HISTORY

---

Interim Director, TESOL Program, World Languages and Cultures, American University *July 2009- 2010*

- Coordinate TESOL program during transitional year. Support and recruit students, hire and train adjunct faculty, oversee office operations including three graduate student assistants, coordinate special events, oversee internships and independent reading courses as well as practicum placements, administer oral comprehensive exams. Coordinate external review of program and new faculty/staff hires.
- Also served as adjunct instructor, mentor, examiner, curriculum developer, 2006-2009

Adjunct Instructor, Elliot School of International Affairs, George Washington University, *Fall 2004 – 2008*

- Taught analytical writing course for international graduate students.

Instructor, English as a Foreign Language Program, Georgetown University, *August 2001-2003, Summer 2004*

- Taught basic through advanced level English courses including writing, oral communication, grammar, electives, and integrated skills. Served as lead teacher for Low-Intermediate and Advanced Academic levels.
- Served as Faculty Coordinator for the Computer Lab. Provided orientations, demonstrations and updates about resources available in the computer lab to faculty and students.

Academic Field Director & Instructor, WorldTeach, Makow Makowiecki, Poland, *Summer 2003*

- Pioneered a summer teaching program for high school students. Taught classes that emphasized communication skills and American culture within the context of an enjoyable summer experience.
- Served as Academic Field Director for the program. Provided training and support for American volunteer teachers who had little previous teaching experience and no ESL teaching experience.

Adjunct Instructor, Graduate School of Translation, Interpretation, & Language Education, Middlebury Institute of International Studies at Monterey, *2000-2002*

- Taught academic writing and research skills to students provisionally accepted to the Institute's graduate programs. Responsible for implementing online activities into the course. (January-August 2001)
- Developed and taught a one-unit graduate elective course titled "Language corpora and concordancing for language teaching and research," part of a Computer Assisted Language Learning Certificate. June 2001
- Established goals and curriculum for a technology training program for public school teachers in Salinas, CA. Responsible for planning and executing modules about computer assisted language learning activities. Moderated the e-mail conference for this program. May-June 2001
- Worked one-on-one with international students taking an individualized course to help them strengthen their writing. Determine syllabus from students' papers and needs. (September 2000-May 2001)
- Pioneered the tutor component of an intensive summer EAP program for students who had been provisionally accepted to the Monterey Institute Worked with students on writing skills (summarizing, citing, quoting, etc.) and held conversation sessions. (Summer 2000)

Minds and Technologies, Palo Alto, CA

June 2000-May 2002

- Provided error treatment and general language learning advice online (both oral and written) for learners in asynchronous oral/aural conversation with native-speaking counterparts. Learners were university students both in the United States and abroad. Pilot teacher for this innovative program.

Fulbright Pre-Academic Training , Monterey, CA

Summer, 2000-2002

- Taught Public Speaking, Oral Skills, and Computer Skills to 36 Fulbright scholars for this 3-week session designed to facilitate their integration into the U.S. higher education system.

English Teacher, Zespół Szkół Ponadpodstawowych imienia Stanisława Staszica, Staporków, Poland *1994-96*

- Responsible for all aspects of lesson planning and presentation along with some curriculum development for 1<sup>st</sup>-4<sup>th</sup> year English for high school and technical school students in a small Polish town.